

商务汉语会话系列

第二课 上班 下班

この課は4つのビジネス会話文から成り立っています。
表現を学んだ後、練習問題を行います。
この課は約4レッスンを目安に受講してください。



课文一

第一天到大成公司北京分公司上班，山下见到王小姐。

王小姐：山下先生，早上好！

山下：你早！对不起，我迟到了。

王小姐：北京上下班高峰堵车很厉害，天气不好时更糟糕。

您是打车来的吧。

山下：是啊。看来我得提前半小时出门儿了。

课文二

山下去万通公司和万通的总经理李文生先生见面。

李总：山下先生，您来啦，快请坐！

山下：李总，好久不见，您好吗？

李总：好！我身体不错，工作也还可以。您呢？家里人都好吗？

山下：我很好，家里人也很好。儿子也要来北京留学了。

说到工作，我这次来，正有一些项目要和您谈谈呢。

课文三

山下去和中国一家国有企业的销售科马科长见面，联系业务。

山下：小姐，你好。我是大成公司的山下。

和马科长约好了今天上午十点见面。

秘书小姐：欢迎您。这边请。

马科长：啊，山下先生，您好！

山下：马科长，您好！这是我的名片。请多指教。

马科长：哪里哪里，也请您多指教阿！您请坐。

这是我们的产品目录和说明书，请过目。

山下：我看 35 号和 64 号产品符合我国的要求，

在日本一定会有销路。这是我们的询价单。

马科长：谢谢！

山下：请问，什么时候能报价？

马科长：我们今天下午算一算，下班前给您传真，怎么样？

产品质量和供货能力上，都请您放心。

山下：是吗？这样很好，贵厂的办事效率很让人满意！

课文四

下班了，王小姐想请山下先生去吃烤鸭。

王小姐：山下先生，快该下班了。

田中先生今晚没空，要不我带您去吃烤鸭吧。

山下：谢谢，不了，我太太约好了给我打电话。

王小姐：是日本长途啊！那我们改天再去吧。

您现在回饭店吗？我送您。

山下：太麻烦你了吧。

王小姐：顺路，不麻烦。

山下：那我就不客气了。

王小姐：不用客气，咱们走吧。

练习

(一) 替换练习

1. 您是坐出租车来的吧。

今年七月来上海

在北京工作

去年当经理

来找山下先生

2. 看来我得提前半小时出门了。

我的汉语还不太好，还要努力学习

还是你说得对

在中国做生意还是很有前途的

我们以前的想法不对

3. 贵厂的办事效率让人 满意。

王总的话 我 放心了

山下先生 你们 去一趟他的办公室

洗澡 人 身心放松

这么响的音乐 我 头疼

4. 要不我带您去吃烤鸭吧。

我们下午开个会

咱们明天休息

你现在就去

我们商量一下

5. 那我们改天再去吧。

去万通公司参观

和您商量

来看您

说

(二) 完成对话

1. A: 刘先生, 我是田中, _____?

B: 我上午没空, _____。

A: _____, 可以吗?

B: 好, 没问题。

2. A: 我是田中雄一, 昨天和您_____。

B: 田中先生, 幸会幸会, _____, 请多关照。

A: 不敢当。这是我的名片，_____。

B: 哪里哪里。

3. A: 李先生，这是我的名片，请多指教。

B: _____。

4. A: 这是我们的产品说明书和报价单，请过目。

B: _____。

5. A: 下班了，咱们去吃晚饭怎么样。

B: _____。

(三) 情景对话:

1. 见老客户刘永胜先生。

2. 和新客户白林女士初次见面

(四) 阅读短文并回答问题

大多数生意人都在初次见面的时候互相交换名片。小小的一张名片，简单的几行字，作用却很大。它可以帮助你记住对方的姓名、职

务，也方便你们日后保持联系。有些人的名片上有好几个头衔，别担心，通常你只要记住他的第一个头衔就够了。因为，第一个头衔往往是最重要的。下面是一张中国人的名片，你看明白了吗？

春天国际贸易公司总经理 上海企业家协会理事 世界贸易协会会员
张 勇 正
地址：上海中山路六号春天大厦 20-01 电话：(021) 6645-8888 13231983245 传真：(021) 6645-8866

1. 交换名片有什么好处？
2. 看了上面的那张名片，张先生最重要的身份是什么？
3. 在给对方名片的时候，你会说什么？